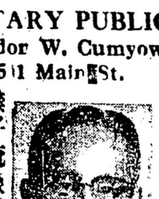
NOTARY PUBLIC
Cordor W. Cumyow
511 Main St.

溫日隆公證人

遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣



樓孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣

電話MU.1-6513

明達 承接木工油漆
專做時代化美術櫥櫃傢俬
顧客任歡迎 夜 MU 1-7753

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

水貨
青皮蕉 沙田柚
紅芋仔 梹芋仔
鮮蓮藕 觀馬蹄

咸魚
三牙或 黃花片
白花片 吊大或
吊曹白 黃花同
大紅魚

海味
海參鮑翅花膠
魚肚吊片蠔豉
蝦米墨魚俱齊

何雅慈
油色裱紙
寫招牌蘇咭
擬建築圖則
MU 1-0004

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 漆木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 價廉光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鋪街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
事務所
備妥如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

在你歡喜的福食店每日均有生鮮的供應
gb GENERAL BAKERIES
振那露麵包有限公司
雲埠頓斯威邦打利路

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8824
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

武俠技擊小說 少林英雄 方世玉 是我著 第三輯

第十回 眞元道夜探慶雲庵 胡惠乾初會雷小英

方世玉三救慶雲庵 玖壹

時尸薇尼姑。一清和尚。法龍大師等各人。見只是眞元道人。與悟因和尚兩個動手而矣。且見方世玉胡惠乾兩人。又抵禦得來。未至不支。故各人只按着武器。站過一傍。未有動手。看方世玉與胡惠乾兩人殺得如何也？」無奈戰了數個回合之後。方世玉突然刀法似乎一鬆。眞元道人身形一聳。向着方世玉一劍疾刺而來。方世玉大吃一驚。急急向後退却。一清和尚。恐方世玉有失。不便再作傍觀。急揮劍上前。截住眞元道人。怒喝曰：「眞元道長。休得恃技。目空一切。今日之事。貧衲了然在目。道長乃是受武當派之人。只殺我少林派。道長若識得趣時。可請離去。再細三思。若認爲貧衲之言有欺。再來一決未遲也。」眞元道人一聞一清和尚此說。雖然心中怒火如焚。到底眞元道人。修養功夫頗深。暗自一想。認爲自己與悟因在此戀戰。實力單薄。萬一失手。則成遺恨。反之乘着一清和尚之言。乘機離去。亦不失體面。然後再行計議。與方世玉等一決。亦未遲也。眞元道人。想至此。認爲離去爲高。當即跳出圍外。大呼一聲。曰：「悟因大師勿戰。隨我來也。」悟因見胡惠乾拚命與自己糾纏。久戰未能取勝。心中亦急亦懼。突聞眞元道人大叫一聲。那敢怠慢。格了胡惠乾一刀。跳出圍外。眞元怒喝曰：「貧。今日暫從你一清之言。貧道做事。明來明去。有本領者。可約一個時候。見過高低就是。」眞元說畢。隨向悟因一招手。立即仍舊躍上瓦頂而去。悟因那好夠遲。緊隨離去。胡惠乾急欲提刀追趕。一清和尚笑曰：「胡惠乾切勿戀戰追趕也。快下來有事可商。」胡惠乾聞言。亦不便再追。回轉頭來。恨恨然曰：「師叔何得眼白白。放走妖道兇僧。留此後患。」一清和尚不慌不忙。微笑曰：「惠乾。何其草莽。凡事切勿迫人太甚。所謂「趕狗入窮巷。」雖敗亦反噬一口也。今日眞元妖道。與悟因兇僧兩個。不過一時火焚塡胸。故不理一切。即時與我等厮殺。被衲看破。故使他得些趣意離去。哈哈！眞元道人。亦算識趣矣。賢姪！又何要苦苦追殺耶？」

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住暫居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
豪映詼諧時事畫片

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃

加拿大 金利源興記
云華高
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA 9743
◁話電新▷
MU. 5-9743
雙托 金清芳水仙花

藥房大總
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
總街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衛啓

KUO KONG SILK CO.
國光絲綢公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣裳顯繡及水松名畫宮燈家具蘇杭鞋貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各歡小衫線仔香
鞋殘館用衣樓仔
文衫窗衣廚櫃園
身帽布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
薄大量賣歡

一國 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一三號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺啓

喜臣旅大活所店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價錢相宜
司理朱旺啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
「人造絲」
短袖開胸
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
新舖三間連同大土庫座落繁盛商區每月入息五百元餘各舖俱已賃出並有批約賃客皆生意平穩故入息可有把握全價只售四萬六千元可充銀期有意投資請蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳盡答覆
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.
△新到
雙托水仙花頭
紅芽芋仔
梹榔芋仔
沙坪粉葛
大沙田柚
鮮蓮藕
新吉利勝

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
每張四元
風流天子——新馬仔 崔妙芝合唱
六月初三寶誕香——芳艷芬主唱
寶蝶寃——芳艷芬主唱
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯
專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳眞機
機工裝裝各種電火煤氣熱水煖爐工程

溫高 華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新到
年節禮品 糖薑枝干
茗茶蘇糖 合時水貨
各江海味 海參片干
應節貨品 樣樣俱全